Comhairle an Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 9 Meitheamh 2026
(OR. en)

10348/26

FIN 841

NÓTA CLÚDAIGH

ó:	Piotr SERAFIN, Comhalta den Choimisiún Eorpach
dáta a fuarthas:	9 Meitheamh 2026
chuig:	Makis KERAVNOS, Uachtarán Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	BUDGET DEC(2026) 10
Ábhar:	Togra maidir le haistriú leithreasuithe Uimh. DEC 10/2026 laistigh de Roinn III – an Coimisiún – den bhuiséad ginearálta do 2026

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad BUDGET DEC(2026) 10.

Faoi iamh: BUDGET DEC(2026) 10

AN COIMISIÚN EORPACH

AN BHRUISÉIL, 09/06/2026

AN BUISÉAD GINEARÁLTA - 2026
ROINN III - TEIDIL AN CHOIMISIÚIN: 08, 30

AISTRIÚ LEITHREASUITHE UIMH. **DEC010/2026**

ÓN MÉID SEO A LEANAS

CAIBIDIL - 30 02 Cúlchistí le haghaidh caiteachas oibríochtúil

AIRTEAGAL - 30 02 02 Leithreasuithe difreáilte	Gealltanais	-5 750 000,00
	Íocaíochtaí	-2 750 000,00

GO DTÍ

CAIBIDIL - 08 05 Comhaontuithe Comhpháirtíochta Iascaigh Inbhuanaithe (CCIInna) agus Eagraíochtaí Réigiúnacha Bainistithe Iascaigh (ERBInna)

AIRTEAGAL - 08 05 01 Creat rialachais a bhunú le haghaidh gníomhaíochtaí iascaireachta a dhéanann soithí iascaireachta de chuid an Aontais in uiscí tríú tíortha	Gealltanais	5 750 000,00
	Íocaíochtaí	2 750 000,00

Laghdú

a) Ceannteideal

30 02 02 Leithreasuithe difreáilte

b) Figiúirí an 22/05/2026

	Gealltanais	Íocaíochtaí
1 Leithreasuithe sa bhuiséad (Buiséad Tosaigh + Buiséad Leasaitheach)	759 384 325,00	203 997 325,00
2 Leithreasuithe sa bhuiséad (arna dtabhairt anonn ó bhlianta roimhe sin)	0,00	0,00
3 Aistrithe	-639 435 052,00	-112 891 052,00
4 Iomlán na leithreasuithe le haghaidh na bliana (1+2+3)	119 949 273,00	91 106 273,00
5 Leithreasuithe a úsáideadh cheana	0,00	0,00
6 Leithreasuithe ar fáil (4-5)	**119 949 273,00**	**91 106 273,00**
7 An laghdú a iarradh	**5 750 000,00**	**2 750 000,00**
8 Iomlán na leithreasuithe suas go dtí deireadh na bliana (6-7)	**114 199 273,00**	**88 356 273,00**
9 An laghdú mar chéatadán de na leithreasuithe sa bhuiséad [7/(1+2)]	0,76 %	1,35 %
10 An laghdú, mar chéatadán de na leithreasuithe deiridh le haghaidh na bliana, ar shuim na n-aistrithe dá dtagraítear in Airteagal 30(1)(b) den Rialachán Airgeadais	neamhbhainteach	neamhbhainteach

c) Fáltais a eascraíonn as aisghabháil (arna dtabhairt anonn ón mbliain roimhe)

	Gealltanais	Íocaíochtaí
1 Leithreasuithe ar fáil ag tús na bliana	0,00	0,00
2 Leithreasuithe ar fáil an 22/05/2026	0,00	0,00
3 Ráta cur chun feidhme [(1-2)/1]	-	-

d) Forais mhionsonraithe leis an Laghdú

I gcomhréir le pointe 20 den Chomhaontú Idirinstitiúideach maidir le Creat Airgeadais Ilbhliantúil 2021-2027, méideanna dá bhforáiltear sa bhuiséad le haghaidh comhaontuithe iascaigh nua nó chun comhaontuithe iascaigh a athnuachan, ar comhaontuithe iad a thiocfaidh i bhfeidhm tar éis an 1 Eanáir den bhliain airgeadais lena mbaineann, is méideanna iad a áireofar i gcúlchiste.

Tá sé beartaithe suim EUR 5,8 milliún i leithreasuithe faoi chomhair gealltanas agus EUR 2,8 milliún i leithreasuithe faoi chomhair íocaíochtaí a aistriú ón gcúlchiste sin chuig líne bhuiséid oibríochtúil 08 05 01 chun go gcumhdófar na hoibleagáidí airgeadais a eascraíonn as an bPrótacal lena gcuirtear chun feidhme an Comhaontú Comhpháirtíochta Iascaigh Inbhuanaithe (CCII) atá le tabhairt i gcrích le Poblacht na Séiséal (2026-2030).

Méadú

a) Ceannteideal

08 05 01 Creat rialachais a bhunú le haghaidh gníomhaíochtaí iascaireachta a dhéanann soithí iascaireachta de chuid an Aontais in uiscí tríú tíortha

b) Figiúirí an 22/05/2026

	Gealltanais	Íocaíochtaí
1 Leithreasuithe sa bhuiséad (Buiséad Tosaigh + Buiséad Leasaitheach)	39 661 857,00	44 536 857,00
2 Leithreasuithe sa bhuiséad (arna dtabhairt anonn ó bhlianta roimhe sin)	0,00	0,00
3 Aistrithe	75 077,53	0,00
4 Iomlán na leithreasuithe le haghaidh na bliana (1+2+3)	39 736 934,53	44 536 857,00
5 Leithreasuithe a úsáideadh cheana	39 736 934,53	16 765 275,53
6 Leithreasuithe ar fáil (4-5)	**0,00**	**27 771 581,47**
7 An méadú a iarradh	**5 750 000,00**	**2 750 000,00**
8 Iomlán na leithreasuithe suas go dtí deireadh na bliana (6+7)	**5 750 000,00**	**30 521 581,47**
9 An méadú mar chéatadán de na leithreasuithe sa bhuiséad [7/(1+2)]	14,50 %	6,17 %
10 An laghdú, mar chéatadán de na leithreasuithe deiridh le haghaidh na bliana, ar shuim na n-aistrithe dá dtagraítear in Airteagal 30(1)(b) den Rialachán Airgeadais	neamhbhainteach	neamhbhainteach

c) Fáltais a eascraíonn as aisghabháil (arna dtabhairt anonn ón mbliain roimhe)

	Gealltanais	Íocaíochtaí
1 Leithreasuithe ar fáil ag tús na bliana	0,00	0,00
2 Leithreasuithe ar fáil an 22/05/2026	0,00	0,00
3 Ráta cur chun feidhme [(1-2)/1]	-	-

d) Forais mhionsonraithe leis an Méadú

An treisiú atá beartaithe don líne oibríochtúil, is é sin EUR 5,8 milliún i leithreasuithe faoi chomhair gealltanas agus EUR 2,8 milliún i leithreasuithe faoi chomhair íocaíochtaí, tá gá leis chun cumhdach a dhéanamh ar na hoibleagáidí airgeadais a eascraíonn as an bPrótacal lena gcuirtear chun feidhme an Comhaontú Comhpháirtíochta maidir le hIascaigh Inbhuanaithe (CCII) atá le tabhairt i gcrích le Poblacht na Séiséal don tréimhse 2026-2030.

An prótacal 5 bliana a bhí ann roimhe sin le Poblacht na Séiséal, chuaigh sé in éag an 23 Feabhra 2026. Ar bhonn an Chinnidh ón gComhairle lena n-údaraítear tús a chur leis an gcaibidlíocht, rinne an Coimisiún an chaibidlíocht, agus tugadh prótacal nua i gcrích an 1 Aibreán 2026. Leis an bPrótacal nua, cumhdaítear tréimhse 4 bliana ó dháta an tsínithe agus óna chur i bhfeidhm sealadach.

Tar éis thogra COM(2025) 195 ón gCoimisiún an 12 Bealtaine 2026, tá coinne leis go dtiocfaidh an Chomhairle ar chomhaontú maidir leis an bPrótacal a shíniú agus a chur i bhfeidhm go sealadach an 16 Meitheamh 2026, agus tá sé beartaithe go síneofar é faoi mhí Mheán Fómhair ar a dhéanaí. Tá an chéad íocaíocht rochtana EUR 2,8 milliún dlite laistigh de 90 lá tar éis theacht i bhfeidhm sealadach an Phrótacail, agus tá an chéad íocaíocht earnála (EUR 3 milliún) beartaithe do 2027.

ANNEX

Transfers from the reserve for operational expenditure - Differentiated Appropriations on 22/05/2026

Transfer Ref	Submission date	Content	Commitment Appropriations (in EUR)	Payment Appropriations (in EUR)
		Voted budget	**759.384.325,00**	**203.997.325,00**
		of which SFPAs	*114.190.000,00*	*85.890.000,00*
		Total already released	**639.435.052,00**	**112.891.052,00**
		of which SFPAs	*0,00*	*0,00*
		Total available for release	**119.949.273,00**	**91.106.273,00**
		of which SFPAs	*114.190.000,00*	*85.890.000,00*
DEC 10/2026	*[09-06-2026]*	Mobilisation SFPA for the Republic of Seychelles	**5.750.000,00**	**2.750.000,00**
		Remainder	**114.199.273,00**	**88.356.273,00**
		of which SFPAs	*108.440.000,00*	*83.140.000,00*